



Dodatek č. 1 ke Smlouvě o zajištění tlumočnických a doprovodných služeb ze dne 1.6.2016

Rehabilitační ústav Kladruby

se sídlem: Kladruby 30, 257 62 Kladruby u Vlašimi
Zastoupený: Ing. Josefem Hendrychem, MBA, ředitelem
IČO:00068705, DIČ:CZ00068705
Bankovní spojení : ČSOB, Poštovní spořitelna č.u. [REDACTED]
Příspěvková organizace založená Zřizovací listinou Ministerstva zdravotnictví ČR
č.j. 17268-VII/2012 z 29. května 2012
(dále jen „objednatel“)

a

Yassen Hasson Saeed Saleh

bytem: Boettingerova 2566/6, 301 00 Plzeň – Jižní Předměstí
IČO: 49789325
Živnostenský list čj. MMP/251310/12, vydaný Magistrátem města Plzně, živnostenský úřad, v Plzni.
(dále jen „tlumočnick“)
(objednatel a tlumočnick dále společně jen „smluvní strany“)

Smluvní strany uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 ke Smlouvě o zajištění tlumočnických a doprovodných služeb ze dne 1.6.2016 (dále jen „dodatek“) v následujícím znění:

I.

Změna následujících článků výše specifikované smlouvy:

4. Doba trvání smlouvy

4.2 Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 30.9.2016

II.

Závěrečná ustanovení

- 2.1. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran.
- 2.2. Ustanovení výše specifikované smlouvy, které nepodléhají změnám uvedené v čl. I tohoto dodatku, zůstávají nedotčena.
- 2.3. Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopise.
- 2.4. Smluvní strany prohlašují, že si dodatek přečetly, s obsahem souhlasí a na důkaz jejich svobodné, pravé a vážné vůle připojují níže své podpisy.

V Kladrubech dne 25.8.2016

.....
za objednatele
Ing. Josef Hendrych, MBA
ředitel RÚ Kladruby

.....
za tlumočnicka
Yassen Hasson Saeed Saleh